Oświadczenie o wzajemnym uznawaniu do celów art. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/515[1]

Część I

1. Niepowtarzalny numer identyfikacyjny towarów lub rodzaju towarów

Głowice termostatyczne z serii MINI, MINI GS, MINI Turbo, MINI H, MINI H GS, MINI H Turbo, MINI D

Numery katalogowe: 1 **9200** XX, 7522920060, 7522920068

MINI, MINI H

MINI GS, MINI H GS

MINI Turbo, MINI H Turbo

MINI D

2. Nazwa i adres podmiotu gospodarczego

Producent:
Herz Armaturen Ges.m.b.H.
Richard-Strauss-Straße 22, 1230 Vienna, Austria

Upoważniony przedstawiciel:
HERZ Armatura i Systemy Grzewcze Sp. z o.o.,
ul. A. Grottgera 58
32-020 Wieliczka, Polska

3. Opis towarów lub rodzaju towarów będących przedmiotem oświadczenia o wzajemnym uznawaniu

Głowice termostatyczne do termostatycznych zaworów grzejnikowych, do precyzyjnej regulacji temperatury w pomieszczeniu.
Seria MINI z gwintem przyłączeniowym M28×1,5 mm, w kolorze białym
Seria MINI GS z gwintem przyłączeniowym M28×1,5 mm, w kolorze białym
Seria MINI Turbo z gwintem przyłączeniowym M28×1,5 mm, w kolorze białym
Seria MINI H z gwintem przyłączeniowym M30×1,5 mm, w kolorze białym
Seria MINI H GS z gwintem przyłączeniowym M30×1,5 mm, w kolorze białym
Seria MINI H TURBO z gwintem przyłączeniowym M30×1,5 mm, w kolorze białym
Seria MINI D z mocowaniem zaciskowym lub zatrzaskowym, w kolorze białym.

4. Oświadczenie i informacje dotyczące zgodności z prawem wprowadzenia do obrotu towarów lub towarów tego rodzaju

Mutual recognition declaration for the purposes of Article 4 of Regulation (EU) 2019/515 of the European Parliament and of the Council[1]

Part I

1. Unique identifier for the goods or type of goods

Thermostatic heads, series MINI, MINI GS, MINI Turbo, MINI H, MINI H GS, MINI H Turbo, MINI D

Article number range: 1 **9200** XX, 7522920060, 7522920068

MINI, MINI H

MINI GS, MINI H GS

MINI Turbo, MINI H Turbo

MINI D

2. Name and address of the economic operator

Producer:
Herz Armaturen Ges.m.b.H.
Richard-Strauss-Straße 22, 1230 Vienna, Austria

Authorised representative:
HERZ Armatura i Systemy Grzewcze Sp. z o.o.
58 A. Grottgera Street
32-020 Wieliczka, Poland

3. Description of the goods or type of goods subject of the mutual recognition declaration

Thermostatic heads for thermostatic radiator valves, for precise regulation of room temperature.
Series MINI with connection thread M28×1.5 mm, in white
Series MINI GS with connection thread M28×1.5 mm, in white
Series MINI Turbo with connection thread M28×1.5 mm, in white
Series MINI H with connection thread M30×1.5 mm, in white
Series MINI H GS with connection thread M30×1.5 mm, in white
Series MINI H Turbo with connection thread M30×1.5 mm, in white
Series MINI D with clamp or snap-on mounting, in white

4. Declaration and information on the lawfulness of the marketing of the goods or that type of goods

4.1. Towary lub rodzaje towarów opisane powyżej, w tym ich właściwości, spełniają następujące przepisy obowiązujące w Austrii:

- DIN EN 215 - wszystkie rodzaje
- CEN KEYMARK Zasady programu dotyczącego termostatycznych zaworów grzejnikowych

4.2. Świadectwa rejestracji i certyfikaty zgodności:

- Deklaracja zgodności z DIN EN 215
- Certyfikat KEYMARK wystawiony przez DIN, Numer Rejestracji 011-6T0019

5. Wszelkie dodatkowe informacje uznane za istotne do przeprowadzenia oceny, czy towary lub towary tego rodzaju zgodnie z prawem wprowadzono do obrotu w państwie członkowskim wskazanym w pkt 4.1

Produkty wytwarzane są pod ciągłą kontrolą jakości, zgodnie z normami ISO 9001, ISO 45001 i ISO 14001.

6. Ta część oświadczenia o wzajemnym uznawaniu została sporządzana na wyłączną odpowiedzialność Producenta określonego w pkt 2.

Podpisano w imieniu Producenta: Ing. Wolfgang Rauch
(place and date): 31.05.2025
(name, function) Qualitymanagement

Część II

7. Oświadczenie i informacje dotyczące wprowadzenia do obrotu towarów lub towarów tego rodzaju

7.1. Towary lub towary tego rodzaju opisane w części I są udostępniane użytkownikom końcowym na rynku w państwie członkowskim wskazanym w pkt 4.1 (Austria).

7.2. Towary opisane w części I udostępnia się użytkownikom końcowym w Austrii, od 2009.

8. Wszelkie dodatkowe informacje uznane za istotne do oceny, czy towary lub towary tego rodzaju zgodnie z prawem wprowadzono do obrotu w państwie członkowskim wskazanym w pkt 4.1

Brak.

9. Ta część oświadczenia o wzajemnym uznawaniu została sporządzana na wyłączną odpowiedzialność Upoważnionego Przedstawiciela określonego w pkt 2.

Podpisano w imieniu Upoważnionego Przedstawiciela:
(imię i nazwisko, stanowisko) Michał Kopeć, Product Manager
(miejsce i data): Wieliczka

HERZ Armatura i Systemy Grzewcze Spółka z o.o.
32-020 Wieliczka, ul. A. Grottgera 58
tel. (12) 289-02-20, fax 289-02-21
NIP 676-007-65-49
7b

31.10.2025

[1] Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/515 z dnia 19 marca 2019 r. w sprawie wzajemnego uznawania towarów zgodnie z prawem wprowadzonych do obrotu w innym państwie członkowskim oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 764/2008 (Dz.U. L 91 z 29.3.2019, s. 1).

4.1. The goods or type of goods described above, including their characteristics, comply with the following rules applicable in Austria:

- DIN EN 215 all types
- CEN KEYMARK Scheme Rules for Thermostatic Radiator Valves
  selected types

4.2. Registration certificates and certificates of conformity:

- Declaration of Conformity with DIN EN 215
- KEYMARK Certificate issued by DIN
  Registration No. 011-6T0019

5. Any additional information considered relevant to an assessment of whether the goods or the type of goods are lawfully marketed in the Member State indicated in point 4.1

The goods are manufactured under continuous quality control in accordance with ISO 9001, ISO 45001 and ISO 14001 standards.

6. This part of the mutual recognition declaration has been drawn up under the sole responsibility of the Producer identified under point 2.

Signed on behalf of Producer: Ing. Wolfgang Rauch
(place and date): 31.05.2025
(name, function) Qualitymanagement

Part II

7. Declaration and information on the marketing of the goods or that type of goods

7.1. The goods or type of goods described in Part I are made available to end users on the market in the Member State indicated in point 4.1 (Austria).

7.2. The goods described in Part I were first made available to end users on the market in Austria on 2009.

8. Any additional information considered relevant to an assessment of whether the goods or the type of goods are lawfully marketed in the Member State indicated in point 4.1

No further information.

9. This part of the mutual recognition declaration has been drawn up under the sole responsibility of HERZ Armatura i Systemy Grzewcze Sp. z o.o. (authorized representative).

Signed on behalf of Producer: Ing. Wolfgang Rauch
(place and date): 31.05.2025
(name, function) Qualitymanagement

[1] Regulation (EU) 2019/515 of the European Parliament and of the Council of 19 March 2019 on the mutual recognition of goods lawfully marketed in another Member State and repealing Regulation (EC) No 764/2008 (OJ L 91, 29.3.2019, p. 1)

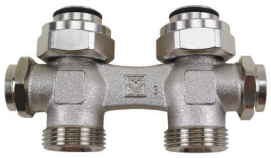
Oświadczenie o wzajemnym uznawaniu do celów art. 4 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/515[1]

Część I

1. Niepowtarzalny numer identyfikacyjny towarów lub rodzaju towarów

Zespoły przyłączeniowe do grzejników z podłączeniem centralnym, serii HERZ 3000, wyposażone w funkcje nastawy wstępnej, odcięcia oraz napełniania/spustu.

Numery katalogowe: 1 **3066** XX, 1 **3166** XX, 1 **3466** XX, 1 **3766** XX, 1 **3X04** XX.



2. Nazwa i adres podmiotu gospodarczego

Producent:
Herz Armaturen Ges.m.b.H.
Richard-Strauss-Straße 22, 1230 Vienna, Austria

Upoważniony przedstawiciel:
HERZ Armatura i Systemy Grzewcze Sp. z o.o.,
ul. A. Grottgera 58
32-020 Wieliczka, Polska

3. Opis towarów lub rodzaju towarów będących przedmiotem oświadczenia o wzajemnym uznawaniu

Systemy przyłączeniowe do dolnego podłączenia grzejników serii HERZ 3000,
do układów jedno- i dwururowych,
dostępne w wersji prostej i kątowej,
z funkcją nastawy wstępnej, odcinania oraz napełniania/spustu (1 **3066** XX),
z funkcją odcinania, napełniania i spustu (1 **3166** XX),
z funkcją odcinania, napełniania i spustu oraz obsługą od przodu (1 **3466** XX),
z funkcją odcinania oraz obsługą od przodu (1 **3766** XX),
z funkcją odcinania (1 **3166** XX),
w wersji prostej typu krzyżakowego bez funkcji dodatkowych (1 **3004** XX) oraz z funkcją odcinania i napełniania/opróżniania (1 **3404** XX),
rozstaw przyłączy 50 mm,
przyłącze po stronie zasilania z gwintem zewnętrznym G3/4", przyłącze do grzejnika z gwintem wewnętrznym G3/4" lub gwintem zewnętrznym G1/2" z nyplem przyłączeniowym.

4. Oświadczenie i informacje dotyczące zgodności z prawem wprowadzenia do obrotu towarów lub towarów tego rodzaju

4.1. Towary lub rodzaje towarów opisane powyżej, w tym ich cechy, spełniają następujące przepisy obowiązujące w Austrii:

- ÖNORM EN 1982
- ÖNORM EN 12164

Mutual recognition declaration for the purposes of Article 4 of Regulation (EU) 2019/515 of the European Parliament and of the Council[1]

Part I

1. Unique identifier for the goods or type of goods

Connection systems for radiators with central connection, designation HERZ 3000, featuring various functions such as pre-setting, shut-off, and draining/filling.

Article number ranges: 1 **3066** XX. 1 **3166** XX, 1 **3466** XX, 1 **3766** XX, 1 **3X04** XX.

2. Name and address of the economic operator

Producer:
Herz Armaturen Ges.m.b.H.
Richard-Strauss-Straße 22, 1230 Vienna, Austria

Authorised representative:
HERZ Armatura i Systemy Grzewcze Sp. z o.o.
58 A. Grottgera Street
32-020 Wieliczka, Poland

3. Description of the goods or type of goods subject of the mutual recognition declaration

Connection systems for bottom connection of radiators designated HERZ 3000,
for single-pipe and two-pipe systems,
in straight and angle models,
with presetting, shut-off, draining and filling (1 **3066** XX),
with shut-off, draining and filling (1 **3166** XX),
with shut-off, draining and filling, and front operation (1 **3466** XX),
with shut-off and front operation (1 **3766** XX),
with shut-off (1 **3166** XX),
in the straight cross-over model without additional functions (1 **3004** XX) as well as with shut-off and draining/filling (1 **3404** XX),
connection centres 50 mm,
supply-side connection male thread G3/4", radiator connection female thread G3/4" or male thread G1/2" with connection nipple.

4. Declaration and information on the lawfulness of the marketing of the goods or that type of goods

4.1. The goods or type of goods described above, including their characteristics, comply with the following rules applicable in Austria:

- ÖNORM EN 1982
- ÖNORM EN 12164

- ÖNORM EN 12165
- ÖNORM EN ISO 228-1
- ÖNORM EN 10226
- ÖNORM EN 16313

4.2. Świadectwa rejestracji i certyfikaty zgodności:
- Deklaracja zgodności z obowiązującymi normami

HERZ Armatura i Systemy Grzewcze Sp. z o.o.,
ul. A. Grottgera 58
32-020 Wieliczka, Polska

5. Wszelkie dodatkowe informacje uznane za istotne do przeprowadzenia oceny, czy towary lub towary tego rodzaju zgodnie z prawem wprowadzono do obrotu w państwie członkowskim wskazanym w pkt 4.1

Produkty wytwarzane są pod ciągłą kontrolą jakości, zgodnie z normami ISO 9001, ISO 45001 i ISO 14001.

6. Ta część oświadczenia o wzajemnym uznawaniu została sporządzana na wyłączną odpowiedzialność Producenta określonego w pkt 2.

Podpisano w imieniu Producenta:	Ing. Wolfgang Rauch
(place and date):	27.07.2026
(name, function)	Qualitymanagement

Część II

7. Oświadczenie i informacje dotyczące wprowadzenia do obrotu towarów lub towarów tego rodzaju

7.1. Towary lub towary tego rodzaju opisane w części I są udostępniane użytkownikom końcowym na rynku w państwie członkowskim wskazanym w pkt 4.1 (Austria).

7.2. Informacje o tym, że towary lub towary tego rodzaju udostępnia się użytkownikom końcowym w państwie członkowskim wskazanym w pkt 4.1, w tym szczegółowe informacje na temat daty pierwszego udostępnienia towarów użytkownikom końcowym na rynku w tym państwie członkowskim

Towary opisane w części I udostępnia się użytkownikom końcowym w Austrii, od 2016.

8. Wszelkie dodatkowe informacje uznane za istotne do oceny, czy towary lub towary tego rodzaju zgodnie z prawem wprowadzono do obrotu w państwie członkowskim wskazanym w pkt 4.1

Brak.

9. Ta część oświadczenia o wzajemnym uznawaniu została sporządzana na wyłączną odpowiedzialność Upoważnionego Przedstawiciela określonego w pkt 2.

Podpisano w imieniu Upoważnionego Przedstawiciela:

(imię i nazwisko, stanowisko)	Michał Kopeć, Product Manager
(miejsce i data):	Wieliczka, 27.07.2026

[1]Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2019/515 z dnia 19 marca 2019 r. w sprawie wzajemnego uznawania towarów zgodnie z prawem wprowadzonych do obrotu w innym państwie członkowskim oraz uchylające rozporządzenie (WE) nr 764/2008 (Dz.U. L 91 z 29.3.2019, s. 1).

- ÖNORM EN 12165
- ÖNORM EN ISO 228-1
- ÖNORM EN 10226
- ÖNORM EN 16313

4.2. Registration certificates and certificates of conformity:
- Declaration of conformity with the applied standards

HERZ Armatura i Systemy Grzewcze Sp. z o.o.,
ul. A. Grottgera 58
32-020 Wieliczka, Polska

5. Any additional information considered relevant to an assessment of whether the goods or the type of goods are lawfully marketed in the Member State indicated in point 4.1

The goods are manufactured under continuous quality control in accordance with ISO 9001, ISO 45001 and ISO 14001 standards.

6. This part of the mutual recognition declaration has been drawn up under the sole responsibility of the Producer identified under point 2.

Signed on behalf of Producer:	Ing. Wolfgang Rauch
(place and date):	27.07.2026
(name, function)	Qualitymanagement

Part II

7. Declaration and information on the marketing of the goods or that type of goods

7.1. The goods or type of goods described in Part I are made available to end users on the market in the Member State indicated in point 4.1 (Austria).

7.2. Information that the goods or that type of goods are made available to the end users in the Member State indicated in point 4.1, including details of the date of when the goods were first made available to end users on the market in that Member State

The goods described in Part I were first made available to end users on the market in Austria on 2016.

8. Any additional information considered relevant to an assessment of whether the goods or the type of goods are lawfully marketed in the Member State indicated in point 4.1

No further information.

9. This part of the mutual recognition declaration has been drawn up under the sole responsibility of HERZ Armaturen Ges.m.b.H. (producer).

Signed on behalf of Producer:	Ing. Wolfgang Rauch
(place and date):	27.07.2026
(name, function)	Qualitymanagement

[1] Regulation (EU) 2019/515 of the European Parliament and of the Council of 19 March 2019 on the mutual recognition of goods lawfully marketed in another Member State and repealing Regulation (EC) No 764/2008 (OJ L 91, 29.3.2019, p. 1)